

Tenêvro ***Tonnerre***

Tenêvro,
Tenêvro chu la nê,
Rin tyè tenâ,
Tenêvro
Ramêna-no
L'ê di j'ojî
Fro, chi furî
Tenêvro pri dè Pâtyè
Le frê chârè chè crâpyè
L'evê l'è j'ou tru gran
N'in d'é le cà pèjan,
Tenêvro
Tenêvro chu la nê !

Tonnerre, tonnerre sur la neige, tu peux bien tonner, tonnerre. Ramène-nous l'air des oiseaux, qu'il sorte donc, le printemps! Tonnerre près de Pâques, le froid serre ses pattes grosses comme des crêpes ! L'hiver a été trop long, j'en ai le cœur pesant, tonnerre, tonnerre sur la neige !

Tenêvro
Tenêvro pa la yê
Bâ par d'Avô,
Tenêvro
Fâ-lo gurlâ
E bourratâ
Chi dzé di ryô
Tenêvro di chenályè
Dèhlyócca hou renályè :
L'evê l'è j'ou mètýîn
La nê l'a fî grantin
Tenêvro
Tenêvro pa la yê !

Tonnerre, tonnerre de par les airs, en bas dans la vallée, tonnerre, fais-la trembler et barater, cette écume des ruisseaux ! Tonnerre des sonnailles, délivre ces grenouilles de leur socle de terre : l'hiver a été mauvais, la neige a fait longtemps, tonnerre, tonnerre de par les , airs !

Tenêvro,
Tenêvro chu lè crê
Ton dètêrtîn,
Tenêvro
Bi vérâ d'ouâ
Chànè la mouâ
Dou grô poutîn !
Tenêvro di gotràjè
Àra-lè, din hou cràjè !
L'evê l'a crouye chon
Tséthe-lo po dè bon
Tenêvro
Tenêvro chu lè crê !

Tonnerre, tonnerre sur les croix, ton vacarme, tonnerre tout lardé d'or, sonne la mort du gros mauvais temps ! Tonnerre des narcisses, ouvre-les, dans ces creux de terrain ! L'hiver a une mauvaise odeur, chasse-le pour de bon, tonnerre, tonnerre sur les croix !

Tenêvro,
Tenêvro ryón dè frê
T' i rê dzalâ
Tenêvro,
Pî : chandzèvrâ ...
Léch' la duhyà
Blyochî hou cà !
Tenêvro, prin la pêna
Bourrya !.. Tré-la, ha tsêna :
L'evê mourthrè dè fam
Impóntè lè j'infan
Tenêvro
Tenêvro ryón dè frê !

Tonnerre, tonnerre rond de froid, tu es raide gelé, tonnerre. Pire : tu en as le sang givré ... Laisse la douceur pincer ces cœurs ! Tonnerre, prends la peine, «beurle» comme un taureau ! Arrache-la, cette chaîne : l'hiver mourra de faim, il épouvante les enfants, tonnerre, tonnerre rond de froid !